



Совет Безопасности

UN LIBRARY

SEP 10 1990

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/21709
5 September 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 СЕНТЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить Вам адресованное Вам письмо Министра иностранных дел Его Превосходительства г-на Сиды Ахмеда Гозали в ответ на Вашу ноту SCPC/7/90 (1) от 8 августа 1990 года относительно принятия Советом Безопасности резолюции 661 (1990).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Хосин ДЖУДИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо Министра иностранных дел Алжира от 5 сентября 1990 года
на имя Генерального секретаря

В ответ на Ваше письмо от 8 августа 1990 года относительно резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, принятой по пункту повестки дня, озаглавленному "Положение в отношениях между Ираком и Кувейтом", имею честь сообщить Вам следующее:

1. Руководствуясь принципами, на которых всегда основывалась внешняя политика Алжира, в частности принципами невмешательства во внутренние дела государств и неприменения силы в решении споров, Алжир безотлагательно осудил вторжение в Кувейт, которое он с первого дня расценивал в качестве недопустимого.

В то же время моя страна решительно выступала за мирное решение на уровне арабских стран, без какого-либо давления или вмешательства извне, прямого или косвенного, указывая, что это предполагает вывод иракских сил из Кувейта.

2. Что касается резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, которая является обязательной для всех членов международного сообщества, включая Алжир, то мы хотели бы вновь совершенно недвусмысленно подтвердить свою приверженность международной законности, положениям Устава Организации Объединенных Наций и нормам и принципам международного права.

В то же время Алжир хотел бы выразить два замечания, которые, по его мнению, чрезвычайно важны:

2.1 Во-первых, следует отметить нехарактерные оперативность и эффективность, с которыми Совет Безопасности прореагировал на кризис в Заливе, равно как и единодушие и твердость, которыми отличалось принятие им надлежащих, по его мнению, в данных обстоятельствах мер.

Таким образом, на этот раз в Совете Безопасности возобладали единодушие и твердость, которых ему столь не доставало прежде, в частности когда в 1967 году Израиль оккупировал арабские территории, а также в случае аннексии Голанских высот и вторжения в Ливан в 1982 году; хотелось бы надеяться, что Организация Объединенных Наций будет реагировать столь же решительно и столь же эффективно на любые нарушения Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права.

2.2 Во-вторых, что касается санкций, принятых Советом в отношении Ирака, то Алжир толкует пункт 3 резолюции 661 (1990) как исключаящий поставки, предназначенные для медицинских целей, и поставки продуктов питания при том понимании, что Совет не намеревается ставить задачу морить голодом иракский народ.

3. В свете серьезных событий в условиях кризиса в регионе Залива обязанности любого государства, действующего индивидуально или в рамках совместных усилий, должны прежде всего предусматривать, чтобы мудрость преобладала над логикой войны, тем более что непосредственное вовлечение внешних сил в регионе и их беспрецедентная численность могут оказаться опасным фактором в стечении сложных обстоятельств в условиях конфронтаций.

Вот почему нам представляется чрезвычайно важным, чтобы вовлеченные в эту ситуацию стороны проявляли максимум сдержанности и умеренности с целью обеспечить возможность поиска решения с использованием всех уместных политических и дипломатических средств.

С учетом того, что ООН была основана с целью избавить человечество от бедствий войны и не для содействия каким бы то ни было образом порождению иных страданий, применение положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций не должно давать повода для каких бы то ни было сомнений и должно вытекать из точного и скрупулезного соблюдения духа и буквы всех положений Устава.

Алжирское правительство ожидает, что отныне международное сообщество, в частности Совет Безопасности, будет действовать столь же оперативно и твердо при обеспечении применения многочисленных резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций, касающихся палестинской территории и других оккупированных арабских территорий.

4. Наконец, Алжир хотел бы подчеркнуть необходимость прилагать усилия в целях обеспечения мирного урегулирования кризиса в регионе Залива на уровне арабских стран и решительно выступает против любого военного решения, которое повлекло бы за собой самые серьезные последствия как для народов и стран региона, так и для международного сообщества в целом.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.
